



we move the world



User manual



Bedienungsanleitung



Mode d'emploi



Manual del usuario



Uživatelská příručka



Instrukcja obsługi



Manuale utente



Bruksanvisning



Manual de utilizare



Használati utasítás



Korisnički priručnik



Εγχειρίδιο χρήστη

Wireless Qi Charger 2 in 1



Product-No: 66468
User manual no: 66468-a
www.delock.com



Description

With this Qi certified charging station by Delock a smartphone and another device can be charged wirelessly at the same time. With the energy transfer by induction, charging cables are no longer needed and the connectors are protected. The charger supports fast charging up to 15 watt for suitably equipped smartphones.

Charging surface for headphones

The charging pad in the base of the station provides power up to 5 W and is suitable for devices that support lower reading inductive charging. For example, wireless headphone cases.

Specification

- Connector: 1 x USB Type-C™ female
- Input voltage: 12 V
- Output current: up to 1.66 A
- Charging power magnetic smartphone holder: 5.0 V / 1.0 A (5.0 W), 7.5 V / 1.0 A (7.5 W), 9.0 V / 1.12 A (10.0 W), 9.0 V / 1.66 A (15.0 W)
- Charging power stand loading part: 5.0 V / 1.0 A (5.0 W)
- Frequency range: 110 - 148 kHz
- Transmission power: max. 15 W
- 1 x LED for power
- Anti-Slip base
- Operating temperature: 0 °C ~ 25 °C
- Storage temperature: -20 °C ~ 70 °C
- Relative humidity: 5 - 95 % (non condensing)
- Transmission distance: 4 mm with protection case, 6 mm without
- FOD (Foreign Object Detection): yes
- Colour: black / grey / white
- Weight: ca. 278 g
- Dimensions:
 - stand: diameter ca. 97 mm, height ca. 11 mm
 - magnetic charging pad: diameter ca. 59 mm, height ca. 19 mm
 - total height: ca. 153 mm



System requirements

- Power supply with USB Type-C™ female and 5 V / 2 A (for 5 W charging) or 9 V / 1.66 A (for 7.5 / 10 / 15 W fast charging)

Package content

- Charging cradle
- USB Type-C™ to USB Type-C™ cable, length ca. 1 m
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight
- Ensure not to use damaged cables.
- Always wipe off the product with soft cloth, not with water.

Installation

1. Connect the USB Type-C™ cable to a suitable power supply unit.
2. Plug the power supply into a power outlet.
3. You can start using the charger immediately.

Note

The smartphone need to support magnetic holding on the charging station.

Position the mobile device as centered as possible on the charger. Make sure that there are no objects between the mobile device and the charger.



English

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support support@delock.de

You can find current product information on our homepage:
www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Systemvoraussetzungen

- Netzteil mit USB Type-C™ Buchse und 5 V / 2 A (für 5 W Laden) oder 9 V / 1,66 A (für 7,5 / 10 / 15 W Schnellladen)

Packungsinhalt

- Ladestation
- USB Type-C™ zu USB Type-C™ Kabel, Länge ca. 1 m
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Stellen Sie sicher, dass Sie keine beschädigten Kabel verwenden.
- Wischen Sie das Produkt mit einem sanften Tuch ab, nicht mit Wasser.

Installation

1. Schließen Sie das USB Type-C™ Kabel an einem passenden Netzteil an.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
3. Sie können das Ladegerät sofort verwenden.

Hinweis

Das Smartphone muss das magnetische Halten an der Ladestation unterstützen.

Positionieren Sie das Mobilgerät möglichst mittig auf dem Ladegerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände zwischen dem Mobilgerät und dem Ladegerät befinden.



Configuration système requise

- Alimentation avec USB Type-C™ femelle et 5 V / 2 A (pour chargement 5 W) ou 9 V / 1,66 A (pour chargement rapide 7,5 / 10 / 15 W)

Contenu de l'emballage

- Berceau de chargement
- Câble USB Type-C™ vers USB Type-C™, longueur env. 1 m
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil
- S'assurer de ne pas utiliser de câbles endommagés.
- Toujours essuyer le produit avec un chiffon doux, et sans eau.

Installation

1. Connecter le câble USB Type-C™ dans une alimentation appropriée.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant
3. Vous pouvez commencer immédiatement à utiliser le chargeur.

Remarque

Le smartphone doit être compatible au support de chargement de la station.

Centrer le mieux possible l'appareil mobile sur le chargeur. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve entre l'appareil mobile et le chargeur.



Requisitos del sistema

- Fuente de alimentación con USB Type-C™ hembra y 5 V / 2 A (para carga de 5 W) o 9 V / 1,66 A (para carga rápida de 7,5 / 10 / 15 W)

Contenido del paquete

- Base de carga
- Cable USB Type-C™ a USB Type-C™, longitud aprox. 1 m
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa
- Asegúrese de no usar cables dañados.
- Siempre limpie el producto con un paño suave, no con agua.

Instalación

1. Conecte el cable USB Type-C™ a una fuente de alimentación adecuada.
2. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente.
3. Puede comenzar a utilizar el cargador inmediatamente.

Nota

Es necesario que el smartphone admita sujeción magnética en la estación de carga.

Coloque el dispositivo móvil lo más centrado posible en el cargador. Asegúrese de que no haya objetos entre el dispositivo móvil y el cargador.



Systémové požadavky

- Napájecí zdroj se zásuvkovým konektorem USB Type-C™ a 5 V / 2 A (pro 5 W nabíjení) nebo 9 V / 1,66 A (pro 7,5 / 10 / 15 W rychlonabíjení)

Obsah balení

- Nabíjecí kolébka
- Kabel USB Type-C™ na USB Type-C™, délka ca. 1 m
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem
- Ujistěte se, že nepoužíváte poškozené kabely.
- Vždycky produkt utřete měkkým hadříkem, nikoliv vodou.

Instalace

1. Připojte kabel rozhraní USB Type-C™ k vhodnému zdroji proudu.
2. Připojte napájecí zdroj do zásuvky rozvodu elektřiny.
3. Nabíječku můžete okamžitě začít používat.

Poznámka

Chytrý telefon musí podporovat magnetické přidržování na nabíjecí stanici.

Své mobilní zařízení umístěte co nejpřesněji na střed nabíječky. Zajistěte, aby se mezi mobilním zařízením a nabíječkou nenacházely žádné předměty.



Wymagania systemowe

- Zasilacz z gniazdem USB Type-C™ i
5 V / 2 A (do ładowania 5 W) lub
9 V / 1,66 A (do szybkiego ładowania 7,5 / 10 / 15 W)

Zawartość opakowania

- Stacja ładująca
- Przewód USB Type-C™ na USB Type-C™, długość ok. 1 m
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym
- Nie używać uszkodzonych kabli.
- Czyścić niezwilżoną miękką tkaniną.

Instalacja

1. Podłącz kabel USB Type-C™ do odpowiedniego zasilacza.
2. Podłącz zasilacz do gniazda zasilania.
3. Można natychmiast rozpocząć ładowanie.

Uwaga

Smartfon musi być wyposażony w magnetyczne mocowanie do stacji ładującej.

Ustawić środek urządzenia mobilne na ładowarce. Pomiedzy ładowarka a urządzeniem mobilnym nie może być żadnych przedmiotów.



Requisiti di sistema

- Alimentazione con USB Type-C™ femmina e
5 V / 2 A (per ricarica 5 W) o
9 V / 1,66 A (per ricarica rapida 7,5 / 10 / 15 W)

Contenuto della confezione

- Base di ricarica
- Cavo USB Type-C™ a USB Type-C™, lunghezza ca. 1 m
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta
- Assicurarsi di non utilizzare cavi danneggiati.
- Pulire sempre il prodotto con un panno morbido, non con acqua.

Installazione

1. Collegare il cavo USB Type-C™ a un alimentatore adeguato.
2. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
3. Si può iniziare a utilizzare il caricabatterie immediatamente.

Nota

Lo smartphone deve supportare la presa magnetica sulla stazione di ricarica.

Posizionare il dispositivo mobile il più centrato possibile sul caricabatterie. Assicurarsi che non vi siano oggetti tra il dispositivo mobile e il caricabatterie.



Systemkrav

- Strömförsörjning med USB Type-C™ hona och 5 V / 2 A (för 5 W laddning) eller 9 V / 1,66 A (för 7,5 / 10 / 15 W snabbbladdning)

Paketets innehåll

- Laddningsdocka
- USB Type-C™ till USB Type-C™-kabel, längd ca 1 m
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus
- Säkerställ att du inte använder skadade kablar.
- Torka alltid av produkten med en mjuk torkduk, använd aldrig vatten.

Installation

1. Anslut USB Type-C™-kabeln till en lämplig strömförsörjningsenhet.
2. Anslut strömkällan till ett vägguttag.
3. Du kan börja använda laddaren direkt.

Obs

Smarttelefonen måste ha stöd för magnetisk hållare på laddningsstationen.

Placera den mobilenheten så centrerat som möjligt på laddaren.

Säkerställ att det inte finns några föremål mellan mobilenheten och laddaren.



Cerinte de sistem

- Alimentare cu USB Type-C™ mamă și
5 V / 2 A (pentru încărcarea de 5 W) sau
9 V / 1,66 A (pentru încărcare rapidă de 7,5 / 10 / 15 W)

Pachetul contine

- Soclu încărcare
- Cablu USB Type-C™ la USB Type-C™, lungime aprox. 1 m
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui
- Asigurați-vă că nu utilizați cabluri deteriorate.
- Ștergeți întotdeauna produsul cu o cârpă moale, nu cu apă.

Instalarea

1. Conectați cablul USB Type-C™ la o unitate de alimentare adecvată.
2. Conectați sursa de alimentare la o priză.
3. Puteți începe să utilizați încărcătorul imediat.

Notă

Smartphone-ul trebuie să accepte menținerea magnetică pe stația de încărcare.

Poziționați dispozitivul mobil cât mai centrat pe încărcător. Asigurați-vă că nu există obiecte între dispozitivul mobil și încărcător.



Rendszerkövetelmények

- Tápellátás USB Type-C™ anyával és
5 V / 2 A (5 W-os töltésnél) vagy
9 V / 1,66 A (7,5 / 10 / 15 W-os gyorsöltésnél)

A csomag tartalma

- Töltőtartó
- USB Type-C™ – USB Type-C™-kábel, hosszúsága kb. 1 m
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- Soha ne használjon sérült kábelt.
- Mindig puha száraz, és nem vizes ronggyal tisztítsa le a készüléket.

Telepítése

1. Csatlakoztassa a USB Type-C™ kábelt a megfelelő tápellátó egységhez.
2. Dugja be a tápegységet a hálózati csatlakozóaljzatba.
3. Azonnal elkezdheti használni a töltőt.

Megjegyzés

Az okostelefonnak támogatnia kell a töltőállomás mágneses tartó részét.

Helyezze a mobil eszközt a töltő közepére amennyire csak lehet. Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a mobil eszköz és a töltő között.



Preduvjeti sustava

- Napajanje s USB Type-C™ ženskim i
5 V / 2 A (za punjenje 5 W) ili
9 V / 1,66 A (za brzo punjenje 7,5 / 10 / 15 W)

Sadržaj pakiranja

- Postolje za punjenje
- USB kabel Type-C™ u kabel USB Type-C™, duljina oko 1 m
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti
- Nikada nemojte koristiti oštećene kabele.
- Uvijek obrišite proizvod mekanom krpom, a ne vodom.

Instalacija

1. Spojite USB Type-C™ kabel na odgovarajuću jedinicu napajanja.
2. Ukopčajte napajanje u električnu utičnicu.
3. Odmah možete početi koristiti punjač.

Napomena

Pametni telefon mora podržavati magnetsko držanje na stanici za punjenje.

Namjestite mobilan uređaj što više po sredini na punjaču. Pobrinite se da nema predmeta između mobilnog uređaja i punjača.



Απαιτήσεις συστήματος

- Παροχή ενέργειας με USB Type-C™ θηλυκό και 5 V / 2 A (για φόρτιση στα 5 W) ή 9 V / 1,66 A (για ταχεία φόρτιση στα 7,5 / 10 / 15 W)

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Βάση φόρτισης
- Καλώδιο USB Type-C™ σε USB Type-C™, μήκους περ. 1 μ.
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Βεβαιωθείτε πως δε χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια.
- Καθαρίζετε πάντα το προϊόν με ένα μαλακό ύφασμα και όχι με νερό.

Εγκατάσταση

1. Συνδέστε το καλώδιο USB Type-C™ σε μια κατάλληλη μονάδα παροχής ενέργειας.
2. Συνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος σε μια ηλεκτρική πρίζα.
3. Μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τον φορτιστή αμέσως.

Σημείωση

Το smartphone θα πρέπει να υποστηρίζει μαγνητικό κράτημα στον σταθμό φόρτισης.

Τοποθετήστε την κινητή συσκευή όσο κεντρικά γίνεται στον φορτιστή. Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν αντικείμενα ανάμεσα στην κινητή συσκευή και τον φορτιστή.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the RED directive (2014/53/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

https://www.delock.de/produkte/G_66468/merkmale.html

Frequency band(s): 110 - 148 kHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 15 W EIRP

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronic devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronic waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

